



NOTICE OF GENERAL MUNICIPAL CONSOLIDATED ELECTION  
TUESDAY, NOVEMBER 3, 2020

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a General Municipal Consolidated Election will be held in the City of Fremont on Tuesday, November 3, 2020, for the following officers:

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| For Mayor   | Full term of four (4) years |
| For one (1) Member<br>of the City Council, District 1 | Full term of four (4) years |
| For one (1) Member<br>of the City Council, District 5 | Full term of four (4) years |
| For one (1) Member<br>of the City Council, District 6 | Full term of four (4) years |

The nomination period for these offices begins on July 13, 2020 at 8:00 a.m. and closes on August 7, 2020 at 5:00 p.m.

If no one or only one person is nominated for an elective office, appointment to the elective office may be made as prescribed by § 10229, Elections Code of the State of California.

The polls will be open between the hours of 7:00 a.m. and 8:00 p.m. on Tuesday, November 3, 2020.

---

Susan Gauthier, City Clerk/Elections Official

Dated: June 30, 2020

Posted: June 30, 2020

Publish per EC 12101 (June 29, 2020 – July 13, 2020), 12102, 10229, 10242, G.C. 6061



# 選舉通告

於2020年11月3日，星期二，將舉行市政普選：

**茲公告**，City of Fremont市(City of Fremont)於2020年11月3日，星期二，將為填補以下公職舉行一次市政普選：

|                |           |
|----------------|-----------|
| 市長             | 四 (4) 年任期 |
| 1區的一名 (1) 市會議員 | 四 (4) 年任期 |
| 5區的一名 (1) 市會議員 | 四 (4) 年任期 |
| 6區的一名 (1) 市會議員 | 四 (4) 年任期 |

遞交提名文件時間是2020年7月13日，早上8時開始。於2020年8月7日，下午5時截止。如果沒有人或只有一人被提名，根據加州選舉法規第10229節，可以對該公職進行委任。投票將於2020年11月3日，星期二從早上7時至下午8時開放。

選舉官員：**Susan Gauthier**  
日期：2020年6月30日

根據EC 12101 (2020年6月29日至2020年7月13日)，12102、10229、10242，G.C. 6061



PAHAYAG NG PANGKALAHATANG PINAGSAMANG HALALAN  
MARTES, IKA-3 NG NOBYEMBRE, 2020

ISANG PAHAYAG ANG PINAAABOT na isang Pinagsamang Pangkalahatang Pam-bayang Halalan ang gaganapin sa Lunsod ng Fremont sa Martes, ika-3 ng Nobyembre, 2020, para sa mga sumusunod na panunungkulan

Para sa Punong- Lunsod      Buong pamumuno nang apat (4) na taon

Para sa isang (1) kasapi ng Konseho ng Lunsod,  
Unang (1st) Distrito      Buong pamumuno nang apat (4) na taon

Para sa isang (1) kasapi ng Konseho ng Lunsod,  
Panlimang (5th) Distrito      Buong pamumuno nang apat (4) na taon

Para sa isang (1) kasapi ng Konseho ng Lunsod,  
Pang-anim na (6th) Distrito      Buong pamumuno nang apat (4) na taon

Ang panahon ng nominasyon para sa mga nabanggit na panunungkulan ay mag-uump-isa sa ika-13 ng Hulyo, 2020 ika-walo nang umaga at magtatapos sa ika-7 ng Agosto, 2020 ika-lima nang hapon.

Kung sakaling isa lang o walang maging nominado sa nabanggit na panunungkulan, isang pagtatalaga sa naturang panunungkulan ang maaring isagawa ayon sa tinatakda ng § 10229 ng Election Code ng State of California.

Ang halalan ay bukas sa pagitan nang ika-7 nang umaga hanggang sa ika-8 nang gabi sa Martes, Ika-3 ng Nobyembre, 2020.

---

Susan Gauthier, Taga-tala/Halalang Namumuno ng Lunsod

Itinakda: Ika-30 ng Hunyo, 2020

Itinala: Ika-30 ng Hunyo, 2020

Inilathala ayon sa EC 12101 (ika-29 ng Hunyo, 2020 – ika-13 ng Hulyo, 2020), 12102, 10229, 10242, G.C. 6061



**AVISO DE ELECCIÓN GENERAL MUNICIPAL  
CONSOLIDADA  
MARTES 3 DE NOVIEMBRE DE 2020**

**FOR LA PRESENTE SE DA AVISO** que una Elección General Municipal Consolidada se llevará a cabo en la Ciudad de Fremont el martes 3 de noviembre de 2020, para los siguientes funcionarios:

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Para Alcalde   | Período completo de cuatro (4) años |
| Para un (1) Miembro del Concejo de la Ciudad, Distrito 1 | Período completo de cuatro (4) años |
| Para un (1) Miembro del Concejo de la Ciudad, Distrito 5 | Período completo de cuatro (4) años |
| Para un (1) Miembro del Concejo de la Ciudad, Distrito 6 | Período completo de cuatro (4) años |

El período de nominación para estos cargos comienza el 13 de julio de 2020 y cierra el 7 de agosto de 2020 a las 5:00 p.m.

Si nadie o sólo una persona es nominada para el cargo electivo, el nombramiento puede ser hecho según lo prescrito por § 10229, Código Electoral del Estado de California.

Los centros electorales estarán abiertos entre el horario de las 7:00 a.m. y 8:00 p.m. el martes 3 de noviembre de 2020.

Susan Gauthier, Secretaria de la Ciudad/  
Funcionario Electoral de la Ciudad

Fechado: 30 de junio de 2020

Anunciado: 30 de junio de 2020

Publicado por E.C. 12101 (29 de junio-13 de julio de 2020), 12102, 10229, 10242, G.C. 6061



THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ PHỐI HỢP  
THỨ BA NGÀY 3 THÁNG 11, 2020

Nay thông báo rằng một Cuộc Bầu Cử Phổ Thông Phối Hợp sẽ diễn ra tại Thành phố Fremont vào ngày Thứ Ba, 3 tháng 11, 2020 cho các chức vụ sau đây:

|                                       |                       |
|---------------------------------------|-----------------------|
| Thị Trưởng                            | Trọn nhiệm kỳ (4) năm |
| Một (1) Nghị viên Thành phố, đơn vị 1 | Trọn nhiệm kỳ (4) năm |
| Một (1) Nghị viên Thành phố, đơn vị 5 | Trọn nhiệm kỳ (4) năm |
| Một (1) Nghị viên Thành phố, đơn vị 6 | Trọn nhiệm kỳ (4) năm |

Thời gian để cử vào những chức vụ này bắt đầu vào lúc 8 giờ sáng ngày 13 tháng Bảy, 2020 và chấm dứt vào lúc 5 giờ chiều ngày 7 tháng Tám, 2020

Nếu không có ai hay chỉ có một người được đề cử vào chức vụ dân cử thì việc chỉ định vào chức vụ dân cử có thể được thực hiện chiếu theo khoản 10229 của Luật Bầu Cử của Tiểu Bang California

Các phòng phiếu sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối ngày Thứ Ba, 3 tháng 11, 2020

---

Susan Gauthier, Lục Sư Thành phố/Viên Chức Bầu Cử  
Ngày: 30 tháng Sáu, 2020

Ngày đăng: 30 tháng Sáu, 2020  
Đăng theo EC 12101 (29 tháng Sáu – 13 tháng Bảy, 2020), 12102, 10229,  
10242, G.C. 6061